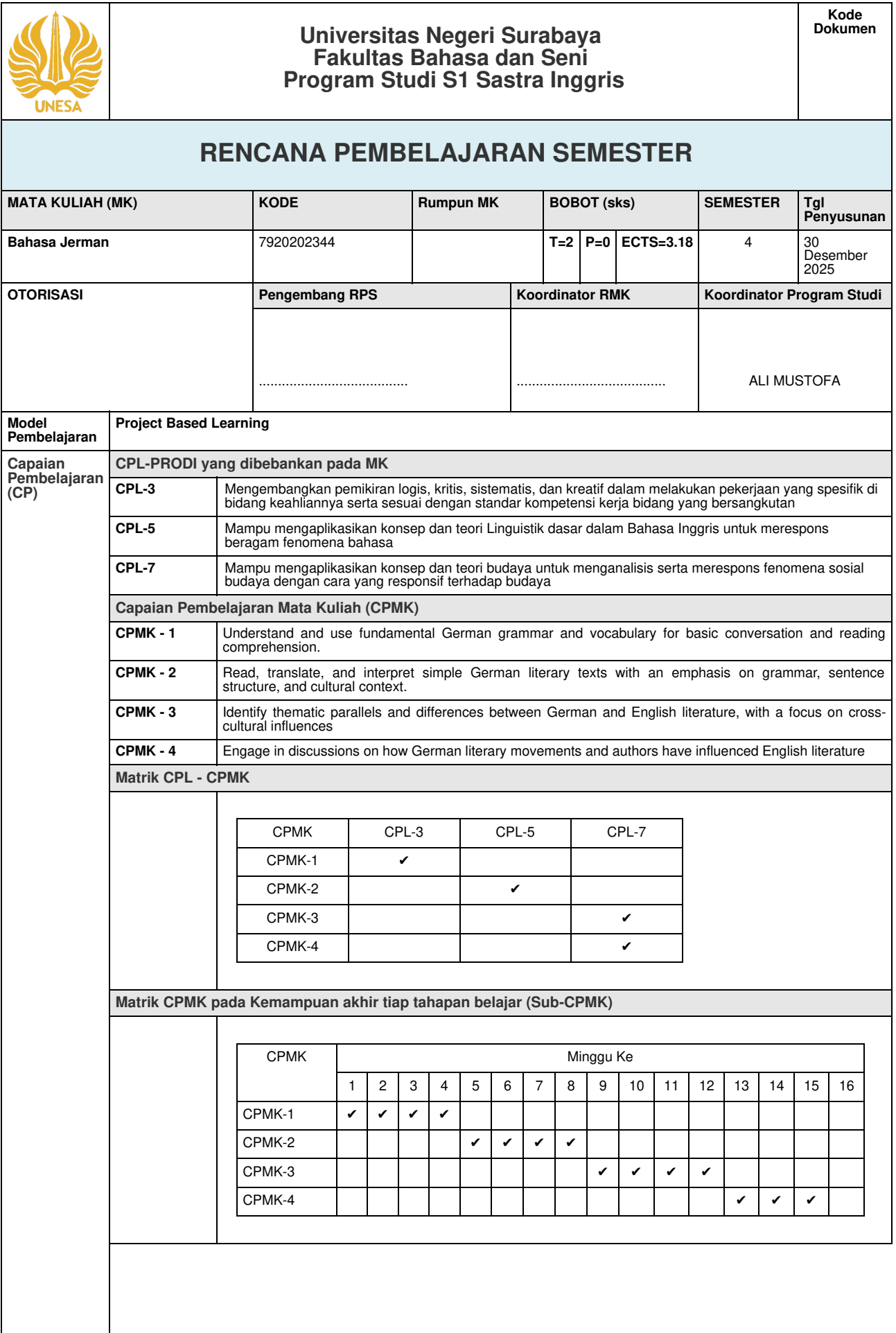




Deskripsi Singkat MK		This course introduces students to the German language, focusing on its relevance to English literature studies. Students will learn fundamental language skills (listening, speaking, reading, and writing) while engaging with German literary texts and comparing them with English literature. The course aims to foster an understanding of linguistic structures, translation challenges, and cultural nuances in both languages. Students will also explore key literary themes, styles, and movements in German literature, enhancing their analytical skills and appreciation for cross-cultural literary influences.					
Pustaka		Utama :					
		1. Durrell, M. (2002). Hammer's German Grammar and Usage. 2. Goethe, J. W. (1808). Faust. 3. Thorlby, A. (1966). German Literature: A Critical Survey. 4. Koelb, C. (1984). The Comparative Perspective in Literary Translation.					
		Pendukung :					
Dosen Pengampu							
Mg Ke-	Kemampuan akhir tiap tahapan belajar (Sub-CPMK)	Penilaian		Bantuan Pembelajaran, Metode Pembelajaran, Penugasan Mahasiswa, [Estimasi Waktu]		Materi Pembelajaran [Pustaka]	Bobot Penilaian (%)
		Indikator	Kriteria & Bentuk	Luring (offline)	Daring (online)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Demonstrate a foundational understanding of German grammar, vocabulary, and sentence structure.		Kriteria: 1. Vocabulary quizzes (10%) 2. Short written assignments demonstrating sentence structure (10%) 3. Oral practice and conversation in class (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: basic German sentence structures Pustaka: Durrell, M. (2002). Hammer's German Grammar and Usage.	5%
2	Demonstrate a foundational understanding of German grammar, vocabulary, and sentence structure.		Kriteria: 1. Vocabulary quizzes (10%) 2. Short written assignments demonstrating sentence structure (10%) 3. Oral practice and conversation in class (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: basic German sentence structures Pustaka: Durrell, M. (2002). Hammer's German Grammar and Usage.	5%
3	Demonstrate a foundational understanding of German grammar, vocabulary, and sentence structure.		Kriteria: 1. Vocabulary quizzes (10%) 2. Short written assignments demonstrating sentence structure (10%) 3. Oral practice and conversation in class (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: basic German sentence structures Pustaka: Durrell, M. (2002). Hammer's German Grammar and Usage.	5%

4	Demonstrate a foundational understanding of German grammar, vocabulary, and sentence structure.		Kriteria: 1. Vocabulary quizzes (10%) 2. Short written assignments demonstrating sentence structure (10%) 3. Oral practice and conversation in class (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipasif, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: basic German sentence structures Pustaka: <i>Durrell, M. (2002). Hammer's German Grammar and Usage.</i>	5%
5	Analyze and interpret basic German literary texts, focusing on themes and literary styles.	Identify core grammatical structures in basic German literary texts.	Kriteria: 1. Translation exercises (20%) 2. In-class reading comprehension exercises (10%) 3. Written analysis of cultural themes in texts (5%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: core grammatical structures in basic German literary texts Pustaka: <i>Goethe, J. W. (1808). Faust.</i>	5%
6	Analyze and interpret basic German literary texts, focusing on themes and literary styles.	Identify core grammatical structures in basic German literary texts.	Kriteria: 1. Translation exercises (20%) 2. In-class reading comprehension exercises (10%) 3. Written analysis of cultural themes in texts (5%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: core grammatical structures in basic German literary texts Pustaka: <i>Goethe, J. W. (1808). Faust.</i>	5%
7	Analyze and interpret basic German literary texts, focusing on themes and literary styles.	Identify core grammatical structures in basic German literary texts.	Kriteria: 1. Translation exercises (20%) 2. In-class reading comprehension exercises (10%) 3. Written analysis of cultural themes in texts (5%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: core grammatical structures in basic German literary texts Pustaka: <i>Goethe, J. W. (1808). Faust.</i>	5%
8	Analyze and interpret basic German literary texts, focusing on themes and literary styles.	Identify core grammatical structures in basic German literary texts.	Kriteria: 1. Translation exercises (20%) 2. In-class reading comprehension exercises (10%) 3. Written analysis of cultural themes in texts (5%) Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio, Praktik / Unjuk Kerja	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: core grammatical structures in basic German literary texts Pustaka: <i>Goethe, J. W. (1808). Faust.</i>	5%

9	Compare and contrast German and English literature, identifying thematic and cultural links.	Identify recurring themes in both German and English literary works (e.g., existentialism, romanticism).	Kriteria: 1. Comparative essay analyzing themes in German and English literature (20%) 2. Group presentations on cross-cultural influences in literature (10%) Bentuk Penilaian : Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk, Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: recurring themes in both German and English literary works Pustaka: <i>Thorlby, A. (1966). German Literature: A Critical Survey.</i>	5%
10	Compare and contrast German and English literature, identifying thematic and cultural links.	Identify recurring themes in both German and English literary works (e.g., existentialism, romanticism).	Kriteria: 1. Comparative essay analyzing themes in German and English literature (20%) 2. Group presentations on cross-cultural influences in literature (10%) Bentuk Penilaian : Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk, Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: recurring themes in both German and English literary works Pustaka: <i>Thorlby, A. (1966). German Literature: A Critical Survey.</i>	5%
11	Compare and contrast German and English literature, identifying thematic and cultural links.	Identify recurring themes in both German and English literary works (e.g., existentialism, romanticism).	Kriteria: 1. Comparative essay analyzing themes in German and English literature (20%) 2. Group presentations on cross-cultural influences in literature (10%) Bentuk Penilaian : Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk, Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: recurring themes in both German and English literary works Pustaka: <i>Thorlby, A. (1966). German Literature: A Critical Survey.</i>	5%
12	Compare and contrast German and English literature, identifying thematic and cultural links.	Identify recurring themes in both German and English literary works (e.g., existentialism, romanticism).	Kriteria: 1. Comparative essay analyzing themes in German and English literature (20%) 2. Group presentations on cross-cultural influences in literature (10%) Bentuk Penilaian : Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk, Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: recurring themes in both German and English literary works Pustaka: <i>Thorlby, A. (1966). German Literature: A Critical Survey.</i>	5%

13	Apply critical thinking and comparative analysis to explore cross-cultural influences between German and English literary traditions.		Kriteria: 1. Class discussions on the influence of German literary movements (10%) 2. Research paper on the influence of German literature on an English work (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif, Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: how German literary movements, such as Romanticism and Expressionism, influenced English writers. Pustaka: Koelb, C. (1984). <i>The Comparative Perspective in Literary Translation</i> .	10%
14	Apply critical thinking and comparative analysis to explore cross-cultural influences between German and English literary traditions.		Kriteria: 1. Class discussions on the influence of German literary movements (10%) 2. Research paper on the influence of German literature on an English work (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif, Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: how German literary movements, such as Romanticism and Expressionism, influenced English writers. Pustaka: Koelb, C. (1984). <i>The Comparative Perspective in Literary Translation</i> .	10%
15	Apply critical thinking and comparative analysis to explore cross-cultural influences between German and English literary traditions.		Kriteria: 1. Class discussions on the influence of German literary movements (10%) 2. Research paper on the influence of German literature on an English work (10%) Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif, Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk	Offline 2 X 50	Online 2 X 50	Materi: how German literary movements, such as Romanticism and Expressionism, influenced English writers. Pustaka: Koelb, C. (1984). <i>The Comparative Perspective in Literary Translation</i> .	10%
16			Bentuk Penilaian : Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk				10%

Rekap Persentase Evaluasi : Project Based Learning

No	Evaluasi	Persentase
1.	Aktifitas Partisipatif	25%
2.	Penilaian Hasil Project / Penilaian Produk	35%
3.	Penilaian Portofolio	20%
4.	Praktik / Unjuk Kerja	20%
		100%

Catatan

1. **Capaian Pembelajaran Lulusan Prodi (CPL - Prodi)** adalah kemampuan yang dimiliki oleh setiap lulusan prodi yang merupakan internalisasi dari sikap, penguasaan pengetahuan dan ketrampilan sesuai dengan jenjang prodinya yang diperoleh melalui proses pembelajaran.
2. **CPL yang dibebankan pada mata kuliah** adalah beberapa capaian pembelajaran lulusan program studi (CPL-Prodi) yang digunakan untuk pembentukan/pengembangan sebuah mata kuliah yang terdiri dari aspek sikap, ketrampilan umum, ketrampilan khusus dan pengetahuan.

3. **CP Mata kuliah (CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPL yang dibebankan pada mata kuliah, dan bersifat spesifik terhadap bahan kajian atau materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
4. **Sub-CPMK Mata kuliah (Sub-CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPMK yang dapat diukur atau diamati dan merupakan kemampuan akhir yang direncanakan pada tiap tahap pembelajaran, dan bersifat spesifik terhadap materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
5. **Indikator penilaian** kemampuan dalam proses maupun hasil belajar mahasiswa adalah pernyataan spesifik dan terukur yang mengidentifikasi kemampuan atau kinerja hasil belajar mahasiswa yang disertai bukti-bukti.
6. **Kreteria Penilaian** adalah patokan yang digunakan sebagai ukuran atau tolok ukur ketercapaian pembelajaran dalam penilaian berdasarkan indikator-indikator yang telah ditetapkan. Kreteria penilaian merupakan pedoman bagi penilai agar penilaian konsisten dan tidak bias. Kreteria dapat berupa kuantitatif ataupun kualitatif.
7. **Bentuk penilaian:** tes dan non-tes.
8. **Bentuk pembelajaran:** Kuliah, Responsi, Tutorial, Seminar atau yang setara, Praktikum, Praktik Studio, Praktik Bengkel, Praktik Lapangan, Penelitian, Pengabdian Kepada Masyarakat dan/atau bentuk pembelajaran lain yang setara.
9. **Metode Pembelajaran:** Small Group Discussion, Role-Play & Simulation, Discovery Learning, Self-Directed Learning, Cooperative Learning, Collaborative Learning, Contextual Learning, Project Based Learning, dan metode lainnya yg setara.
10. **Materi Pembelajaran** adalah rincian atau uraian dari bahan kajian yg dapat disajikan dalam bentuk beberapa pokok dan sub-pokok bahasan.
11. **Bobot penilaian** adalah prosentasi penilaian terhadap setiap pencapaian sub-CPMK yang besarnya proposional dengan tingkat kesulitan pencapaian sub-CPMK tsb., dan totalnya 100%.
12. TM=Tatap Muka, PT=Penugasan terstruktur, BM=Belajar mandiri.